



Radio / CD / MP3

Modena MP54

7 644 260 310

Sevilla MP54

7 644 262 310

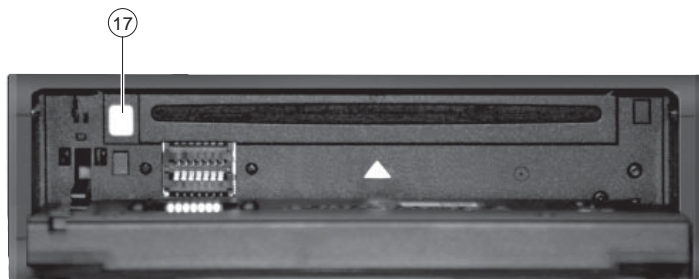
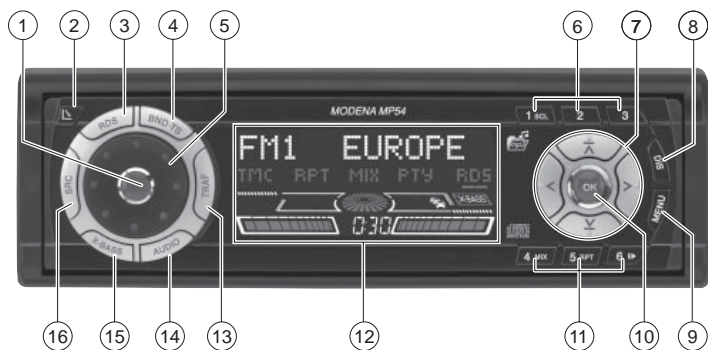
Betjeningsvejledning





<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**

Bitte aufklappen
Open here
Ouvrir s.v.p.
Aprite la pagina
Hier openslaan a.u.b.
Öppna här
Por favor, abrir
Favor abrir
Åbn her



BETJENINGSELEMENTER

- ① Tast, til tænd/sluk og lydafbrydelse (Mute) af apparatet
- ② -tast, til åbning af betjeningsdelen, som kan klappes op og tages af (Flip Release Panel)
- ③ **RDS**-tast, tænd/sluk RDS-komfortfunktion (Radio Data System).
- ④ **BND**-tast (bånd), lydkildevalg ved brug af radio, valg af FM-hukommelsesniveauerne og bølgeområderne MB og LB
TS, starter Travelstore-funktionen
- ⑤ Volumenknop
- ⑥ Tastblok **1 - 3**
- ⑦ Piletastblok
- ⑧ **DIS**, skift af displayindhold
- ⑨ **MENU**-tast, valg af menuerne for grundindstillingerne
- ⑩ **OK**-tast, til kvittering af menuændringer og start af Scan-funktion
- ⑪ Tastblok **4 - 6**
- ⑫ Display
- ⑬ **TRAF**-tast, tænd/sluk standby af trafikmeldinger
- ⑭ **AUDIO**-tast (audio), indstilling af bas, diskant, balance og fader. Valg af equalizer-preset
- ⑮ **X-BASS**-tast, til tænd/sluk og indstilling af X-BASS
- ⑯ **SRC**-tast, lydkildevalg mellem CD/MP3, Multi CD (hvis tilsluttet) og AUX
- ⑰ , tast til fjernelse af CD fra apparatet

Henvisninger og tilbehør	254	MP3-afspilning	270
Aftagelig betjeningsdel	255	Forberedelse af MP3-CD	270
Tænd/sluk	256	Start af MP3-afspilning	272
Indstilling af lydstyrke	257	Valg af bibliotek	272
Brug af radio	260	Valg af musiknumre/filer	272
Indstilling af tuner	260	Hurtig søgning	272
Aktivering af radio	260	Afspilning af musiknumre i vilkårlig rækkefølge (MIX)	272
RDS-komfortfunktion	260	Skanning af musiknumre (SCAN) ...	272
Valg af bølgeområde/ hukommelsesniveau	261	Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette biblioteker (REPEAT)	273
Indstilling af stationer	261	Afbrydelse af afspilning (PAUSE)	273
Indstilling af stationssøgerens følsomhed	262	Indstilling af displayvisning	273
Lagring af stationer	262	Brug af Multi CD-apparat	275
Automatisk lagring af stationer (Travelstore)	262	Start af Multi CD-afspilning	275
Valg af lagrede stationer	262	Valg af CD	275
Skanning af stationer (SCAN)	262	Valg af musiknumre	275
Indstilling af skanningstid	263	Hurtig søgning (hørbar)	275
Programtype (PTY)	263	Skift af visning	275
Optimering af radiomodtagning	264	Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette CD'er (REPEAT)	275
Indstilling af displayvisning	265	Afspilning af musiknumre i vilkårlig rækkefølge (MIX)	276
Trafikradio	265	Skanning af alle musiknumre på alle CD'er (SCAN)	276
CD-afspilning	266	Afbrydelse af afspilning (PAUSE)	276
Start af CD-afspilning	266	CLOCK - klokkeslæt	277
Valg af musiknumre	267	Sound	278
Hurtigvalg af musiknumre	267	X-BASS	279
Hurtig søgning (hørbar)	267	Indstilling af niveaumåler	280
Afspilning af musiknumre i vilkårlig rækkefølge (MIX)	267	Indstilling af lysstyrke (dimmer)	280
Skanning af musiknumre (SCAN) ...	267	Eksterne lydkilder	281
Gentagelse af musiknumre (REPEAT)	268	TMC til dynamiske navigationssystemer	281
Afbrydelse af afspilning (PAUSE)	268	Indstilling af læsevinkel	281
Skift af visning	268	Tekniske data	282
Visning af CD-tekst	268	Monteringsvejledning	283
Indkodning af CD-navn	269		
Trafikmeldinger under CD-afspilning .	270		
Fjernelse af CD	270		

HENVISNINGER OG TILBEHØR

Det glæder os, at du har valgt et Blaupunkt-produkt. Vi ønsker dig megen glæde af dit nye apparat.

Før den første igangsætning bedes du læse denne betjeningsvejledning.

Blaupunkt-redaktørerne arbejder permanent på at gøre betjeningsvejledningerne overskuelige og nemme at forstå. Hvis du dog alligevel har spørgsmål angående betjeningen, så kontakt din specialforretning eller telefon-hotline for dit land. Telefonnummeret finder du på bagsiden af denne vejledning.

For vore produkter yder vi en producentgaranti for apparater, der er købt inden for den Europæiske Union. Garantibetingelserne kan du hente under www.blaupunkt.de eller bestille direkte hos:

Blaupunkt GmbH, Hotline CM/PSS,
Robert Bosch Str. 200,
D-31139 Hildesheim

Trafiksikkerhed



Trafiksikkerheden kommer altid i første række. Bilradioen må kun betjenes, når den aktuelle trafiksituation tillader det. Lær apparatet at kende, før det anvendes i bilen.

Advarselssignaler fra f.eks. politi, brandværn og redningstjeneste skal kunne registreres i tide i bilen. Derfor er det mest hensigtsmæssigt at lytte til programmer i en passende lydstyrke under kørslen.

Montering

Hvis du selv vil montere bilradioen, bør du ubetinget læse monterings- og tilslutningshenvisningerne bagerst i brugsanvisningen, inden du går i gang.

Tilbehør

Benyt kun tilbehør, der er godkendt af Blaupunkt.

Fjernbetjening

Med fjernbetjeningen RC 08 eller RC 10, der kan fås som ekstra tilbehør, kan du sikkert og bekvemt betjene din bilradios grundfunktioner fra rattet.

Apparatet kan ikke tændes eller slukkes med fjernbetjeningen.

Forstærker

Alle Blaupunkt- og Velocity-forstærkere kan anvendes.

Multi CD (Changer)

Følgende Multi CD-apparater fra Blaupunkt kan tilsluttes:
CDC A 08, IDC A 09 og CDC A 03.

Compact Drive MP3

For at kunne have tilgang til MP3-musiknumre, kan du alternativt til Multi CD-apparatet tilslutte Compact Drive MP3. Hos Compact Drive MP3 lagres MP3-musiknumrene først med en computer på Compact Drive MP3's Microdrive™-harddisk og kan, når Compact Drive MP3 er tilsluttet bilradioen, afspilles som normale CD-musiknumre. Compact Drive MP3 betjenes som et Multi CD-apparat. De fleste Multi CD-funktioner kan også anvendes med Compact Drive MP3.

Aftagelig betjeningsdel

Tyverisikring

Apparatet er forsynet med en aftagelig betjeningsdel (Release Panel) til beskyttelse mod tyveri. Uden denne betjeningsdel har apparatet ingen værdi for tyve.


Beskyt apparatet mod tyveri og tag altid betjeningsdelen med, når bilen forlades. Opbevar ikke betjeningsdelen i bilen, heller ikke på et gemt sted.

Den konstruktive udformning af betjeningsdelen muliggør nem håndtering.

Bemærk:

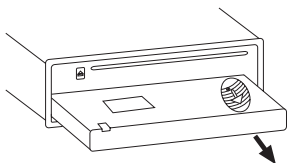
- Lad ikke betjeningsdelen falde ned.
- Betjeningsdelen må ikke udsættes for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Undgå direkte berøring af betjeningsdelens kontakter med huden. Rengør om nødvendigt kontakterne med en frugfri klud, som er fugtet med alkohol.

Fjernelse af betjeningsdel

- ⇨ Tryk på tasten  ②.

Betjeningsdelen åbnes fremad.

- ⇨ Hold fast i betjeningsdelens højre side og træk betjeningsdelen lige ud af holderen.

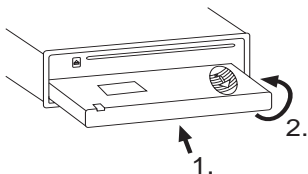


Bemærk:

- Apparatet afbrydes efter en tid, som du selv kan indstille. Læs desangående afsnittet "Timer (Off timer)" i dette kapitel.
- Alle aktuelle indstillinger lagres.
- En isat CD bliver i apparatet.

På sætning af betjeningsdel

- ⇨ Hold betjeningsdelen omtrent retvinklet i forhold til apparatet.
- ⇨ Skub betjeningsdelen ind i apparatets føring på højre og venstre side på husets nederste rand. Tryk forsigtigt betjeningsdelen ind i holderne, indtil den går i indgreb.
- ⇨ Tryk forsigtigt betjeningsdelen opad ind i apparatet, indtil den falder i hak.



Bemærk:

- Tryk ikke på displayet, når betjeningsdelen sættes på.

Hvis apparatet har været tændt, da betjeningsdelen blev fjernet, starter det automatisk igen efter påsætningen med den sidste indstilling (radio, CD/MP3, Multi CD eller AUX).

Timer (Off timer)

Efter fjernelse af betjeningsdelen afbrydes apparatet efter en indstillelig tid. Du kan indstille denne tid mellem 0 og 30 sekunder.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).
 - ⇒ Tryk så mange gange på tasten **▼** eller **▲** (7), indtil "OFF TIMER" vises i displayet.
 - ⇒ Indstil tiden med tasterne **<>** (7).
- Når indstillingen er færdig,
- ⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Bemærk:

- Hvis du indstiller tiden på 0 sekunder, afbrydes apparatet straks efter åbning af betjeningsdelen.

Tænd/sluk

For at tænde eller slukke for apparatet findes der følgende muligheder:

Tænd/sluk via bilens tænding

Hvis apparatet er korrekt forbundet med bilens tænding og det ikke er blevet slukket med tasten (1), kan det tændes og slukkes via bilens tænding.

Tænd/sluk med den aftagelige betjeningsdel

- ⇒ Fjern betjeningsdelen.

Apparatet kobler fra.

Bemærk:

- Apparatet afbrydes efter en forudindstillet tid. Læs desangående afsnittet "Timer (Off Timer)".

- ⇒ Sæt betjeningsdelen på igen.

Apparatet tændes. Den sidste indstilling (radio, CD/MP3, Multi CD eller AUX) aktiveres.

Tænd/sluk med tasten (1)

- ⇒ Tryk på tasten (1) for at tænde.
- ⇒ Tryk længere end to sekunder på tasten (1) for at slukke.

Apparatet kobler fra.

Bemærk:

- Efter en spilletid på en time, slukkes automatisk for bilradioen ved afbrudt tænding for at skåne bilbatteriet.

Tænd via CD-indføring

Når apparatet er slukket og ingen CD er i drevet,

⇒ tryk på -tasten (2).

Release Panel åbnes.

⇒ Skub CD'en med teksten opad uden anvendelse af magt ind i drevet, indtil du møder modstand.

CD'en trækkes automatisk ind i drevet.

Når CD'en trækkes ind, må dette ikke hindres eller understøttes.

⇒ Luk betjeningsdelen med et let tryk, indtil den mærkbart går i indgreb.

Apparatet tænder og CD-afspilningen starter.

Bemærk:

- Hvis bilens tænding har været slået fra før isætning af CD'en, skal apparatet først tændes med tasten (1) for at starte afspilningen.

Indstilling af lydstyrke

Lydstyrken kan indstilles i skridt fra 0 (off) til 66 (maks.).

For at forøge lydstyrken,

⇒ drej volumenknappen (5) mod højre.

For at dæmpe lydstyrken,

⇒ drej volumenknappen (5) mod venstre.

Indstilling af startlydstyrke

Lydstyrken, med hvilken apparatet tændes, kan indstilles.

⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).

⇒ Tryk så mange gange på tasten **V** eller **⌂** (7), indtil "ON VOLUME" vises i displayet.

⇒ Indstil startlydstyrken med tasterne **<>** (7).

Lydstyrken øges eller dæmpes svarende til din indstilling for at gøre indstillingen nemmere.

Når du indstiller "LAST VOL", aktiveres den lydstyrke igen, som var aktiv før frakoblingen.

Bemærk:

- For at beskytte hørelsen, er startlydstyrken begrænset til værdien "38". Hvis lydstyrken var højere før frakoblingen og indstillingen "LAST VOL" er valgt, genindkobles apparatet med værdien "38".

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

INDSTILLING AF LYDSTYRKE

Lynhurtig dæmpning af lydstyrke (Mute)

Lydstyrken kan dæmpes lynhurtigt til en værdi, som du selv indstiller (Mute).

⇒ Tryk **kort** på tasten ①

"MUTE" vises i displayet.

Ophævelse af Mute

For igen at aktivere den tidligere indstillede lydstyrke,

⇒ tryk endnu en gang kort på tasten

①

Indstilling af Mute-lydstyrken

Lyddæmpningens lydstyrke (Mute Level) kan indstilles.

⇒ Tryk på tasten **MENU** ⑨.

⇒ Tryk så mange gange på tasten **↵** eller **⏏** ⑦, indtil "MUTE LEVEL" vises i displayet.

⇒ Indstil Mute Level med tasterne **<>** ⑦.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk to gange på tasten **MENU** ⑨ eller **OK** ⑩.

Telefon-audio / navigation-audio

Hvis apparatet er forbundet med en mobiltelefon eller et navigationssystem, afbrydes bilradioens lyd, når telefonrøret "løftes" eller navigationen sender en akustisk melding. Samtalen eller den akustiske melding foregår via bilens højttalere. Hertil skal mobiltelefonen eller navigationssystemet være tilsluttet bilradioen, som beskrevet i monteringsvejledningen.

Hertil har du brug for kablet med Blaupunkt-nr.: 7 607 001 503.

Hvilke navigationssystemer, der kan anvendes med bilradioen, kan du spørge din Blaupunkt-specialist om.

Når der under en telefonsamtale eller en akustisk vejledning fra navigationen modtages en trafikmelding, sendes trafikmeldingen først efter afslutning af telefonsamtalen/den akustiske vejledning, såfremt denne stadigvæk sendes. Trafikmeldingen optages ikke!

Når der under en trafikmelding sker en opringning eller en akustisk vejledning fra navigationen, afbrydes trafikmeldingen og opringningen/den akustiske vejledning kan høres.

Lydstyrken, med hvilken telefonsamtaler eller de akustiske vejledninger fra navigationen sker i, kan indstilles.

⇒ Tryk på tasten **MENU** ⑨.

⇒ Tryk så mange gange på tasten **↵** eller **⏏** ⑦, indtil "TEL/NAVI VOL" vises i displayet.

⇒ Indstil den ønskede lydstyrke med tasterne <> ⑦.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk to gange på tasten **MENU** ⑨ eller **OK** ⑩.

Bemærk:

- Telefonsamtalernes og de akustiske vejledningers lydstyrke kan indstilles direkte med volumenknappen ⑤ under samtalen eller gengivelsen.

Indstilling af signaltonens lydstyrke

Når der ved nogle funktioner trykkes længere på en tast end 2 sekunder, f.eks. til lagring af en station på en stationstast, høres en signaltone (BEEP-lyd). BEEP-lydens lydstyrke kan indstilles.

⇒ Tryk på tasten **MENU** ⑨.

⇒ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **⌂** ⑦, indtil "BEEP" vises i displayet.

⇒ Indstil lydstyrken med tasterne <> ⑦. "OFF" betyder ingen BEEP-lyd, "7" betyder maksimal BEEP-lydstyrke.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på tasten **MENU** ⑨ eller **OK** ⑩.

Automatic Sound

Med denne funktion tilpasses bilradioens lydstyrke automatisk hastigheden, der køres i. Hertil skal bilradioen være tilsluttet, som beskrevet i monteringsvejledningen.

Den automatiske forøgelse af lydstyrken kan indstilles i 6 trin (0-5).

⇒ Tryk på tasten **MENU** ⑨.

⇒ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **⌂** ⑦, indtil "AUTO SOUND" vises i displayet.

⇒ Indstil lydstyrketilpasningen med tasterne <> ⑦.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk to gange på tasten **MENU** ⑨ eller **OK** ⑩.

Bemærk:

- Den optimale indstilling af den hastighedsafhængige lydstyrketilpasning er afhængig af bilens støjudvikling. Find ud af den optimale værdi for din bil ved hjælp af afprøvning.

BRUG AF RADIO

Brug af radio

Dette apparat har en RDS-radiomodtager. Mange af FM-stationerne, som kan modtages, sender et signal, der udover programmet også indeholder informationer som f.eks. stationsnavn og programtype (PTY).

Stationens navn vises i displayet, så snart den kan modtages.

Indstilling af tuner

For at sikre en upåklagelig funktion af radiodelen, skal apparatet være indstillet på den region, hvor du er. Du kan vælge mellem Europa (EUROPE), Amerika (AMERICA), South America (S-AMERICA) og Thailand (THAI). På fabrikken er tunerens blevet indstillet på den region, hvor apparatet er blevet solgt. Ved problemer med radiomodtagningen bedes du kontrollere denne indstilling.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **▼** eller **▲** (7), indtil "TUNER AREA" vises i displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (7) for at vælge mellem "EUROPE", "AMERICA", "THAI" og "S-AMERICA".
- ⇒ Tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Bemærk:

- Beskrivelsen af funktionerne regional (REGIONAL), programtype (PTY) og trafikradio henholder sig til forstærkerindstillingen "EUROPE". Hvis du har valgt en anden indstilling end "EUROPE", fungerer eller vises ikke de pågældende taster, meldinger og menuer.

Aktivering af radio

Hvis en af lydilderne CD/MP3, Multi CD eller AUX er indstillet,

⇒ tryk på tasten **BND•TS** (4)

eller

⇒ tryk så mange gange på tasten **SRC** (16), indtil hukommelsesniveauet, f.eks. "FM1", vises i displayet.

RDS-komfortfunktion

Med RDS-komfortfunktionen AF (alternativ frekvens) og REGIONAL har du endnu flere muligheder med din bilradio.

- AF: Når RDS-komfortfunktionen er aktiveret, skifter apparatet automatisk til den bedste modtagefrekvens for den aktuelle station.
- REGIONAL: Nogle stationer inddeler til bestemte tider deres program i regionalprogrammer med forskelligt indhold. Med REGIONAL-funktionen undgås det, at bilradioen skifter til alternative frekvenser med et andet programindhold.

Bemærk:

- REGIONAL skal aktiveres/deaktiveres særskilt i menuen.

Tænd/sluk REGIONAL

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **⏪** (7), indtil "REGIONAL" vises i displayet. Bag "REGIONAL" vises "OFF" (slukket) eller "ON" (tændt).
- ⇒ Tryk på tasten **>** eller **<** (7) for at tænde eller slukke for REGIONAL.
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Tænd/sluk RDS-komfortfunktion

For at anvende RDS-komfortfunktionerne AF og REGIONAL,

- ⇒ tryk på tasten **RDS** (3).

RDS-komfortfunktionerne er aktive, når RDS lyser i displayet.

Valg af bølgeområde/ hukommelsesniveau

Med dette apparat kan du modtage programmer fra frekvensbåndene VHF (FM) samt MB og LB (AM). For bølgeområdet FM er der tre hukommelsesniveauer til rådighed (FM1, FM2 og FMT) og bølgeområderne MB og LB har hvert et hukommelsesniveau.

På hvert hukommelsesniveau kan der lagres seks stationer.

For at skifte mellem hukommelsesniveauerne FM1, FM2 og FMT eller bølgeområderne MB og LB,

- ⇒ tryk kort på tasten **BND•TS** (4).

Indstilling af stationer

Der findes flere måder at indstille stationer på.

Automatisk stationsøgning

- ⇒ Tryk på tasten **∇** eller **⏪** (7).

Den næste station, som kan modtages, indstilles.

Manuel indstilling af stationer

Stationerne kan også indstilles manuelt.

Bemærk:

- Den manuelle indstilling af stationer er kun mulig, når RDS-komfortfunktionen ikke er aktiveret.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (7).

Gennemblade stationskæderne (kun FM)

Hvis en station sender flere programmer, kan man gennemblade denne såkaldte "stationskæde".

Bemærk:

- For at kunne bruge denne funktion, skal RDS-komfortfunktionen være aktiveret.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (7) for at skifte til stationskædens næste program.

Bemærk:

- På denne måde kan du kun skifte til stationer, som du har modtaget før. Anvend hertil Scan- eller Travelstore-funktionen.

BRUG AF RADIO

Indstilling af stationssøgerens følsomhed

Du har mulighed for at ændre den automatiske stationssøgers følsomhed.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **∨** eller **∧** (7), indtil "SENS" vises i displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **>** (7).

I displayet vises den aktuelle værdi for følsomheden. "SENS HI6" betyder høj følsomhed. "SENS LO1" den laveste.

- ⇒ Indstil den ønskede følsomhed med tasterne **<>** (7).

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Bemærk:

- Du kan indstille følsomheden for FM og MB eller LB (AM) særskilt.

Lagring af stationer

Manuel lagring af stationer

- ⇒ Vælg det ønskede hukommelsesniveau FM1, FM2, FMT eller et af bølgeområderne MB eller LB.
- ⇒ Indstil den ønskede station.
- ⇒ Tryk længere end to sekunder på den af stationstasterne **1 - 3** (6) eller **4 - 6** (11), hvor stationen skal lagres.

Automatisk lagring af stationer (Travelstore)

De seks kraftigste stationer i regionen kan lagres automatisk (kun FM). Lagringen foretages på hukommelsesniveau FMT.

Bemærk:

- Stationer, som før er blevet lagret på dette niveau, slettes.
- ⇒ Tryk længere end to sekunder på tasten **BND•TS** (4).

Lagringen starter. I displayet vises "FM T-STORE". Når processen er afsluttet, spilles stationen på stationsplads 1 på niveauet FMT.

Valg af lagrede stationer

- ⇒ Vælg hukommelsesniveauet eller bølgeområdet.
- ⇒ Tryk på stationstasten **1 - 3** (6) eller **4 - 6** (11) for den ønskede station.

Skanning af stationer (SCAN)

Med Scan-funktionen kan du skanne alle de stationer, der kan modtages. Skanningstiden kan indstilles fra 5 til 30 sekunder i menuen.

Start SCAN

- ⇒ Tryk længere end to sekunder på **OK**-tasten (10).
- Skanningen starter. "SCAN" vises kort i displayet, derefter vises det aktuelle stationsnavn eller frekvensen blinkende.

Afbrydelse af SCAN, fortsat lytning til station

⇒ Tryk på **OK**-tasten (10).

Skanningen afbrydes og stationen, som til sidst blev indstillet, er aktiv.

Indstilling af skanningstid

⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).

⇒ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **⏪** (7), indtil "SCAN TIME" vises i displayet.

⇒ Indstil den ønskede skanningstid med tasterne **<>** (7).

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Bemærk:

- Den indstillede skanningstid gælder også for skanningen ved brug af CD/MP3 og Multi CD.

Programtype (PTY)

Udover stationens navn sender nogle FM-stationer også informationer om typen af deres program. Disse informationer kan din bilradio modtage og vise.

Sådanne programtyper kan f.eks. være:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Med PTY-funktionen kan man direkte vælge stationer med en bestemt programtype.

PTY-EON

Når programtypen er blevet valgt og søgningen startet, skifter apparatet fra den aktuelle station til en station med den valgte programtype.

Bemærk:

- Hvis der ikke findes en station med den valgte programtype, viser displayet kort "NO PTY" og en BEEP-lyd høres. Den sidste station, der blev modtaget, indstilles igen.
- Når den indstillede eller en anden station fra stationskæden sender den ønskede programtype på et senere tidspunkt, skifter apparatet automatisk fra den aktuelle station eller fra CD/MP3 eller Multi CD til stationen med den ønskede programtype.

Tænd/sluk PTY

⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).

⇒ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **⏪** (7), indtil "PTY ON" eller "PTY OFF" vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **>** eller **<** (7) for at tænde (ON) eller slukke (OFF) for PTY.

Når PTY er aktiveret, lyser PTY i displayet.

⇒ Tryk på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

BRUG AF RADIO

Valg af PTY-sprog

Sproget, på hvilket programtyperne skal vises, kan indstilles. "DEUTSCH", "ENGLISH" og "FRANÇAIS" er til rådighed.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↵** eller **↶** (7), indtil "PTY LANG" vises i displayet.
- ⇒ Indstil det ønskede sprog med tasterne **<>** (7).

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Valg af programtype og start af søgning

- ⇒ Tryk på tasten **< eller >** (7).

Den aktuelle programtype vises i displayet.

- ⇒ Når du vil vælge en anden programtype, kan du inden for tiden af visningen skifte til en anden programtype ved at trykke på tasten **< eller >** (7).

eller

- ⇒ Tryk på en af tasterne **1 - 3** (6) eller **4 - 6** (11) for at vælge programtypen, som er lagret på den pågældende tast.

Den valgte programtype vises kort.

- ⇒ Tryk på tasten **↵** eller **↶** (7) for at starte søgningen.

Den næste station med den valgte programtype indstilles.

Lagring af programtype på stationstaster

- ⇒ Vælg en programtype med tasten **< eller >** (7).
- ⇒ Tryk længere end to sekunder på den ønskede stationstast **1 - 3** (6) eller **4 - 6** (11).

Programtypen er lagret på den valgte tast **1 - 3** (6) eller **4 - 6** (11).

Optimering af radiomodtagning

Støjafhængig dæmpning af diskant (HICUT)

HICUT-funktionen bevirker en forbedring af modtagningen, når der er forstyrrelser (kun FM). I tilfælde af forstyrrelser i modtagningen, dæmpes diskanttoner automatisk og dermed også støjniveauet.

Tænd/sluk HICUT

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↵** eller **↶** (7), indtil "HICUT" vises i displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **< eller >** (7) for at indstille HICUT.

"HICUT 0" betyder ingen, "HICUT 1" den største automatiske dæmpning af diskant og støjniveauet.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Indstilling af displayvisning

Når radioen anvendes, har du mulighed for at få vist bølgeområdet med hukommelsesplads eller tiden i displayets nederste område.

- ⇒ Tryk kort på tasten **DIS** (8) for at vælge mellem de to muligheder.

Trafikradio

Dette apparat har en RDS-EON-modtager. EON betyder **E**nhanced **O**ther **N**etwork.

I tilfælde af en trafikmelding (TA) skiftes der automatisk fra en station uden trafikradio til en tilsvarende station med trafikradio inden for stationskæden.

Efter trafikmeldingen skiftes igen tilbage til det tidligere indstillede program.

Tænd/sluk trafikradio-førsteret

- ⇒ Tryk på tasten **TRAF** (13).

Trafikradio-førsteret er aktiveret, når køsymbolet lyser i displayet.

Bemærk:

Du hører en signaltone,

- når du forlader dækningsområdet for trafikradiostationen, som du netop lytter til.
- når du forlader dækningsområdet for den indstillede trafikradiostation, mens du lytter til CD/MP3 eller Multi CD og den derefter følgende automatiske søgning ikke finder en ny trafikradiostation.
- når du skifter fra en trafikradiostation til en station uden trafikradio.

Sluk her enten for trafikradio-førsteret eller skift til en station med trafikradio.

Indstilling af lydstyrke på trafikradio

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **V** eller **⏮** (7), indtil "TA VOLUME" vises i displayet.
- ⇒ Indstil lydstyrken med tasterne **◀▶** (7).

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Bemærk:

- Lydstyrken kan også indstilles under en trafikmelding med volumen-knappen (5) for varigheden af trafikmeldingen.

Bemærk:

- Klang- og lydstyrkefordelingen for trafikmeldinger kan indstilles. Læs hertil kapitlet "Sound".

CD-afspilning

Med dette apparat kan der afspilles normale musik-CD'er, CD-Rs og CD-RWs med en diameter på 12 eller 8 cm.

CD'er med MP3-musikfiler kan ligeledes afspilles. Læs desangående kapitlet "MP3-afspilning".

⚠ Fare for ødelæggelse af CD-drevet!

CD'er med kontur (shape-CD'er) egner sig ikke til afspilning.

For beskadigelser af CD-drevet på grund af uegnede CD'er overtager vi intet ansvar.

Start af CD-afspilning

- Når der ikke er nogen CD i drevet, ⇒ tryk på **▶**-tasten (2).

Release Panel åbnes.

- ⇒ Skub CD'en med teksten opad uden anvendelse af magt ind i drevet, indtil du møder modstand.

CD'en trækkes automatisk ind i drevet.

Når CD'en trækkes ind, må dette ikke hindres eller understøttes.

- ⇒ Luk betjeningsdelen med et let tryk, indtil den mærkbart går i indgreb.

CD'en afspilles.

Bemærk:

- Hvis bilens tænding har været slået fra før isætning af CD'en, skal apparatet først tændes med tasten (1) for at starte afspilningen.

- Når der allerede er en CD i drevet,
⇒ tryk så mange gange på tasten **SRC** (16), indtil "CD" vises i displayet.

Afspilningen starter på det punkt, hvor den blev afbrudt.

Valg af musiknumre

- ⇒ Tryk på en tast på piletastblokken (7) for at vælge det næste eller forrige musiknummer.

Ved at trykke een gang på tasten **∇** eller **◀** (7) startes det aktuelle musiknummer igen.

Hurtigvalg af musiknumre

For et hurtigvalg af musiknumre tilbage eller fremad,

- ⇒ tryk på en af tasterne **↔** / **∇** (7), indtil hurtigvalget af musiknumre tilbage eller fremad starter.

Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning tilbage eller fremad,

- ⇒ tryk på en af tasterne **◀>** (7), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

Afspilning af musiknumre i vilkårlig rækkefølge (MIX)

- ⇒ Tryk på tasten **4 MIX** (11).

"MIX CD" vises kort i displayet og MIX-symbolet lyser. Det næste, vilkårligt valgte musiknummer spilles.

Afbrydelse af MIX

- ⇒ Tryk igen på tasten **4 MIX** (11).

"MIX OFF" vises kort i displayet og MIX-symbolet slettes.

Skanning af musiknumre (SCAN)

Alle musiknumre på en CD kan skannes kort.

- ⇒ Tryk længere end to sekunder på **OK**-tasten (10). Det næste musiknummer skannes.

Bemærk:

- Skanningstiden kan indstilles. Læs angående indstilling af skanningstiden afsnittet "Indstilling af skanningstid" i kapitlet "Brug af radio".

Afbrydelse af SCAN, fortsat lytning til musiknumre

- ⇒ Tryk på tasten **OK** (10) for at afbryde skanningen.

Afspilningen fortsættes med det aktuelt skannede musiknummer.

CD-AFSPILNING

Gentagelse af musiknumre (REPEAT)

Hvis du vil gentage et musiknummer,

⇒ tryk på tasten **5 RPT** (11).

"REPEAT TRACK" vises kort i displayet og RPT-symbolet lyser. Musiknummeret gentages, indtil RPT afbrydes.

Afbrydelse af REPEAT

Hvis Repeat-funktionen skal afbrydes,

⇒ tryk igen på tasten **5 RPT** (11).

"REPEAT OFF" vises kort i displayet og RPT-symbolet slettes. Afspilningen fortsættes normalt.

Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

⇒ Tryk på tasten **6** (11).

I displayet vises "PAUSE".

Ophævelse af pause

⇒ Tryk på tasten **6** (11) under pausen.

Afspilningen fortsættes.

Skift af visning

Du kan vælge mellem forskellige visninger for CD-afspilningen:

- Musiknummer, spilletid og klokkeslæt
- Musiknummer, CD-navn og klokkeslæt
- Musiknummer, CD-navn og spilletid

For at skifte mellem visningerne,

⇒ tryk en eller flere gange på tasten **DIS** (8), indtil den ønskede visning vises i displayet.

Visning af CD-tekst

Nogle CD'er er forsynet med såkaldt CD-tekst. CD-teksten kan indeholde navnet på kunstneren, pladen og musiknummeret.

CD-teksten kan ved hvert skift af musiknummer vises i displayet som løbe-tekst. Efter at CD-teksten er blevet vist en gang, anvendes standardvisningen. Læs desangående afsnittet "Skift af visning".

Tænd/sluk CD-tekst

⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).

⇒ Tryk så mange gange på tasten **↵** eller **↶** (7), indtil "CD TEXT" vises i displayet.

⇒ Tænd ("TEXT ON") eller sluk ("TEXT OFF") for funktionen 'CD-tekst' med tasten **>** eller **<** (7) ("TEXT ON").

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Scrolling af CD-tekst

Når den isatte CD indeholder CD-tekst, kan denne også lades vise under afspilningen.

⇒ Tryk her kort på tasten **1 SCL** (6).

Indkodning af CD-navn

Til bedre oversigt over CD'erne kan man indkode navne til 30 CD'er med bilradioen. Navnene må maksimalt være otte cifrede.

Hvis der forsøges at indkode flere end 30 navne, vises "CD NAME FULL" i displayet.

Indkodning/ændring af CD-navn

- ⇒ Lyt til den ønskede CD.
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).
- ⇒ Vælg "CD NAME" med tasterne **Y** **X** (7).
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (7).

Du kommer til redigeringsmoden. Hvis den valgte CD endnu ikke har et navn, vises otte streger i displayet. Den aktuelle indkodeposition blinker.

- ⇒ Vælg bogstaverne med tasterne **Y** **X** (7). Når en position skal overspringes, vælg strengen.
- ⇒ Med tasten **<** eller **>** (7) ændres indkodepositionen.
- ⇒ Tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10) for at lagre navnet.

Sletning af et CD-navn

- ⇒ Lyt til CD'en, hvis navn skal slettes.
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).
- ⇒ Vælg "CD NAME" med tasterne **Y** **X** (7).
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (7).

- ⇒ Tryk vedvarende på tasten **MENU** (9). Efter fire sekunder høres en BEEP-lys og "DELETE NAME" vises i displayet.

- ⇒ Slip tasten **MENU** (9).

CD-navnet er slettet.

For at komme tilbage til menuen,

- ⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Sletning af alle CD-navne

Alle lagrede navne på CD'er i apparatet kan slettes.

- ⇒ Lyt til en CD.
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).
- ⇒ Vælg "CD NAME" med tasterne **Y** **X** (7).
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (7).
- ⇒ Tryk vedvarende på tasten **MENU** (9). Efter fire sekunder høres en BEEP-lys og "DELETE NAME" vises i displayet. Tryk fortsat på tasten, indtil en til BEEP-lyd høres og "DELETE ALL" vises i displayet.
- ⇒ Slip tasten **MENU** (9).

CD-navnene er slettede.

For at komme tilbage til menuen,

- ⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).


Trafikmeldinger under CD-afspilning

Hvis du vil høre trafikmeldinger under CD-afspilningen,

⇒ tryk på tasten **TRAF** (13).

Trafikradio-førsteret er aktiveret, når køsymbolet lyser i displayet. Læs desangående kapitlet "Modtagning af trafikradio".

Fjernelse af CD

⇒ Tryk på tasten  (2).

Release Panel åbnes fremad.

⇒ Tryk på tasten **Eject** (17) ved siden af CD-rummet.

CD'en skubbes ud.

⇒ Tag CD'en ud og luk betjeningsdelen.

Bemærk:

- En CD, som er blevet skubbet ud, trækkes automatisk ind igen efter 10 sekunder.
- Du kan også fjerne CD'erne, når apparatet er slukket eller en anden lydkilde er aktiv.

MP3-afspilning

Med denne bilradio kun du også afspille CD-Rs og CD-RWs med MP3-musikfiler.

MP3 er en metode, der er blevet udviklet af Fraunhofer-instituttet, til komprimering af CD-lyddata. Komprimeringen muliggør en reducere af datamængden, så den kun fylder ca. 10% af det oprindelige uden hørbar forringelse af kvaliteten (ved en bithastighed på 128 kbit/s). Hvis der ved koderingen af CD-lyddata til MP3 anvendes lavere bithastigheder, er mindre filer mulige, men dog kun med forringelse af kvaliteten.

Forberedelse af MP3-CD

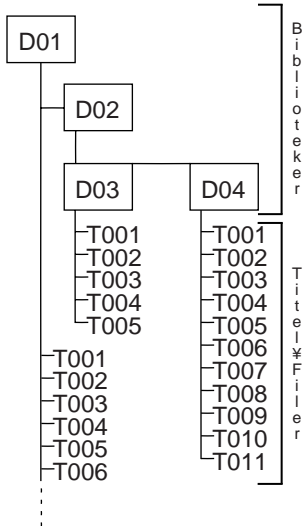
Gennem kombinationen af CD-brændere, CD-brændersoftware og CD-plade kan der opstå problemer med hensyn til CD'ernes afspilningsevne. Hvis der skulle opstå problemer med selvbrændte CD'er, bør du skifte typen af CD-plader med hensyn til producent eller til en anden farve af CD-pladerne.

CD'ens format skal svare til ISO 9660 level 1 eller level 2 eller Joliet. Alle andre formater kan ikke afspilles upåklageligt.

Du kan højst indrette 253 biblioteker på en CD. Disse biblioteker kan vælges enkeltvis med dette apparat.

Uafhængigt af bibliotekantallet kan du administrere op til 65535 MP3-filer på een CD - og det endda i et enkelt bibliotek.

Apparatet understøtter så mange indskudte biblioteker, som din brændersoftware er i stand til frembringe, uafhængigt af, at det maksimale tegnsæt i ISO 9660-standarden er begrænset til 8.



Hvert bibliotek kan navngives med PC'en. Bibliotekets navn kan vises i apparatets display. Foretag navngivningen af bibliotekerne og musiknumre/filer svarende til CD-brændersoftware. Henvvisninger desangående fremgår af softwarevejledningen.

Bemærk:

- Ved navngivningen af biblioteker og musiknumre/filer bør æ, ø, å og specialtegn ikke anvendes. Anvend til musiknummer- og biblioteksnavne max. 32 tegn (indbefattet endelsen ".MP3").

Hvis du sætter pris på en korrekt rækkefølge af dine filer, skal du anvende brændersoftware, som sorterer filerne i alfanumerisk rækkefølge. Hvis din software ikke har denne funktion, kan du sortere filerne manuelt. Hertil skal du indsætte et nummer, f.eks. "001", "002" osv., foran hvert filnavn. Herved skal de førende nuller også indtastes.

MP3-musiknumre kan indeholde ekstra-informationer såsom kunstner, musiknummer og album (ID3-tags). Dette apparat kan vise ID3-tags af versionen 1 i displayet.

Ved fremstillingen (kodering) af MP3-filer fra lydfilet bør der anvendes bit-hastigheder op til max. 256 kbit/sek.

Til anvendelse af MP3-filer i dette apparat skal MP3-filerne have endelsen ".MP3".

Bemærk:

For at sikre en fejlfri afspilning,

- forsøg ikke at forsyne og afspille andre filer end MP3-filer med endelsen ".MP3"! (Disse ugyldige filer ignoreres under afspilningen).
- Anvend ingen "blandede" CD'er med filer, som ikke er MP3-filer, og MP3-musiknumre (apparatet læser kun MP3-filer under MP3-afspilningen).

MP3-AFSPILNING

- Anvend ingen Mix-Mode-CD'er med CD-musiknumre og MP3-numre. Hvis du prøver på at afspille en Mix-Mode-CD, spilles kun CD-musiknumrene.

Start af MP3-afspilning

MP3-afspilning startes lige som normal CD-afspilning. Læs desangående afsnittet "Start af CD-afspilning" i kapitel "CD-afspilning".

Valg af bibliotek

For at skifte til et andet bibliotek i opad- eller nedadgående retning,

- ⇒ tryk en eller flere gange på tasten **↵** eller **↘** (7).

Bemærk:

- Alle biblioteker, der ikke indeholder MP3-filer, overspringes automatisk. Antallet af biblioteker, der vises, rettes automatisk af apparatet og stemmer derefter eventuelt ikke mere overens med det faktiske antal, som du har oprettet.

Valg af musiknumre/filer

For at skifte til et andet musiknummer/en anden fil i opad- eller nedadgående retning i det aktuelle bibliotek,

- ⇒ tryk en eller flere gange på tasten **<** eller **>** (7).

Ved at trykke een gang på tasten **<** (7) startes det aktuelle musiknummer igen.

Hurtig søgning

For en hurtig søgning tilbage eller fremad,

- ⇒ tryk på tasten **<** eller **>** (7), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

Afspilning af musiknumre i vilkårlig rækkefølge (MIX)

For at afspille musiknumrene i det aktuelle bibliotek i vilkårlig rækkefølge,

- ⇒ tryk kort på tasten **4 MIX** (11).

I displayet vises "MIX DIR" og MIX-symbolet lyser.

For at afspille alle musiknumre på den isatte MP3-CD i vilkårlig rækkefølge,

- ⇒ tryk længere end to sekunder på tasten **4 MIX** (11).

I displayet vises "MIX CD" og MIX-symbolet lyser.

Afbrydelse af MIX

For at afbryde MIX,

- ⇒ tryk kort på tasten **4 MIX** (11).

I displayet vises "MIX OFF" og MIX-symbolet slukker.

Skanning af musiknumre (SCAN)

Alle musiknumre på en CD kan skannes kort.

- ⇒ Tryk længere end to sekunder på **OK**-tasten (10). Det næste musiknummer skannes.

I displayet vises "TRACK SCAN" ved siden af det blinkende musiknummer. Alle musiknumre på CD'en spilles kort i opadstigende rækkefølge.

Bemærk:

- Skanningstiden kan indstilles. Læs angående indstilling af skanningstiden afsnittet "Indstilling af skanningstid" i kapitlet "Brug af radio".

Afbrydelse af SCAN, fortsat lytning til musiknummer

- ⇒ Tryk kort på **OK**-tasten (10).

Afspilningen fortsættes med det aktuelt skannede musiknummer.

Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette biblioteker (REPEAT)

For at afspille det aktuelle musiknummer gentagne gange,

- ⇒ tryk kort på tasten **5 RPT** (11).

I displayet vises kort "REPEAT TRACK" og RPT lyser.

For at afspille hele biblioteket gentagne gange,

- ⇒ tryk længere end to sekunder på tasten **5 RPT** (11).

"REPEAT DIR" vises i displayet.

Afbrydelse af REPEAT

For at afbryde gentagelsen af det aktuelle musiknummer eller det aktuelle bibliotek,

- ⇒ tryk kort på tasten **5 RPT** (11).

I displayet vises kort "REPEAT OFF" og RPT slukker.

Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

- ⇒ Tryk på tasten **6** (11).

I displayet vises "PAUSE".

Ophævelse af pause

- ⇒ Tryk på tasten **6** (11) under pausen.

Afspilningen fortsættes.

Indstilling af displayvisning

Indstilling af standardvisning

Displayet kan vise forskellige informationer om det aktuelle musiknummer:

- Musiknummer, spilletid og biblioteksnummer
- Musiknummer, spilletid og klokkeslæt

De oppe nævnte informationer vises permanent i displayet, når MP3-teksten er blevet scrollet een gang efter skift af musiknummer.

For at vælge mellem visningsmulighederne,

- ⇒ tryk på tasten **DIS** (8).

MP3-AFSPILNING

Indstilling af MP3-tekst

Du kan indstille, om displayet skal vise en af følgende tekster een gang efter hvert skift af musiknummer. Efter visning af løbeteksten anvendes standardvisningen (se oppe). De eksisterende visningsmuligheder er:

- Biblioteksnavn
- Filnavn
- Kunstnerens navn
- Musiknummerets navn
- Albummets navn

Bemærk:

- Kunstner, musiktitel og albumnavn er del af versions 1's MP3-ID-tags og kan kun vises, når de er blevet lagrede sammen med MP3-filerne (læs desangående også vejledningen til din PC-MP3-software eller brændersoftware).

For at vælge mellem visningsmulighederne,

- ⇒ tryk på tasten **MENU** (9).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **▼** eller **▲** (7), indtil "MP3 DISPLAY" vises i displayet.
- ⇒ Vælg den ønskede MP3-tekst med tasten **>** eller **<** (7).

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Scrolling af MP3-tekst

For at læse den valgte MP3-tekst igen under afspilningen,

- ⇒ tryk kort på tasten **1 SCL** (6).

Bemærk:

- Hvis du har valgt kunstnerens, albummets eller musiknummerets navn som løbetekst og MP3-musiknummeret ikke indeholder denne information, vises intet efter tryk på tasten **1 SCL**.

Brug af Multi CD-apparat

Bemærk:

- Informationer om omgang med CD'er, ilægning af CD'er og håndtering af Multi CD-apparatet fremgår af betjeningsvejledningen for Multi CD-apparatet.

Start af Multi CD-afspilning

⇒ Tryk så mange på **SRC** (16), indtil "CHANGER" vises i displayet.

Afspilningen starter med den første CD, som Multi CD'en registrerer.

Valg af CD

For at skifte til en anden CD i opad- eller nedadgående retning,

⇒ tryk en eller flere gange på tasten **↕** eller **↗** (7).

Bemærk:

- Frie CD-rum i Multi CD-apparatet og CD-rum med ugyldige CD'er overspringes.

Valg af musiknumre

For at skifte til et andet musiknummer på den aktuelle CD i opad- eller nedadgående retning,

⇒ tryk en eller flere gange på tasten **>** eller **<** (7).

Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning tilbage eller fremad,

⇒ tryk på en af tasterne **<>** (7), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

Skift af visning

Der findes to visningsmuligheder:

- Musiknummer, spilletid og klokkeslæt
- Musiknummer, spilletid og CD-nummer

For at skifte mellem visningerne,

⇒ tryk på tasten **DIS** (8).

Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette CD'er (REPEAT)

For at gentage det aktuelle musiknummer,

⇒ tryk kort på tasten **5 RPT** (11).

I displayet vises kort "REPEAT TRACK" og RPT lyser.

For at gentage den aktuelle CD,

⇒ tryk længere end to sekunder på tasten **5 RPT** (11).

I displayet vises kort "REPEAT DISC" og RPT lyser.

Afbrydelse af REPEAT

For at afbryde gentagelsen af det aktuelle musiknummer eller den aktuelle CD,

⇒ tryk kort på tasten **5 RPT** (11).

I displayet vises "REPEAT OFF" og RPT slukker.

BRUG AF MULTI CD-APPARAT

Afspilning af musiknumre i vilkårlig rækkefølge (MIX)

For at afspille musiknumrene på den aktuelle CD i vilkårlig rækkefølge,

⇒ tryk kort på tasten **4 MIX** (11).

I displayet vises kort "MIX CD" og MIX lyser.

For at afspille musiknumrene på alle isatte CD'er i vilkårlig rækkefølge,

⇒ tryk længere end to sekunder på tasten **4 MIX** (11).

I displayet vises kort "MIX ALL" og MIX lyser.

Afbrydelse af MIX

⇒ Tryk kort på tasten **4 MIX** (11).

I displayet vises "MIX OFF" og MIX slukker.

Skanning af alle musiknumre på alle CD'er (SCAN)

For at skanne alle musiknumrene på alle isatte CD'er kort,

⇒ tryk længere end to sekunder på **OK**-tasten (10).

I displayet vises "TRACK SCAN" og det aktuelle musiknummers nummer blinker.

Afbrydelse af SCAN

For at afbryde skanningen,

⇒ tryk kort på **OK**-tasten (10).

Afspilningen fortsættes med det aktuelt skannede musiknummer.

Bemærk:

- Skanningstiden kan indstilles. Læs angående indstilling af skanningstiden afsnittet "Indstilling af skanningstid" i kapitlet "Brug af radio".

Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

⇒ Tryk på tasten **6** ► (11).

I displayet vises "PAUSE".

Ophævelse af pause

⇒ Tryk på tasten **6** ► (11) under pausen.

Afspilningen fortsættes.

CLOCK - klokkeslæt

Kort visning af klokkeslæt

I displayets nederste del kan klokkeslættet vises permanent ved hver lyd-kilde. Læs desangående afsnittene i de pågældende kapitler.

Indstilling af klokkeslæt

For at indstille klokkeslættet,

- ⇒ tryk på tasten **MENU** (9).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **↵** (7), indtil "CLOCK SET" vises i displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **>** (7).

Klokkeslættet vises i displayet. Minutterne blinker og kan indstilles.

- ⇒ Indstil minutterne med tasterne **↵** / **∇** (7).

Når minutterne er indstillede,

- ⇒ tryk på tasten **<** (7).

Timerne blinker.

- ⇒ Indstil timerne med tasterne **↵** / **∇** (7).

- ⇒ Tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Valg af 12- eller 24-timers mode

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).

I displayet vises "MENU".

- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **↵** (7), indtil "24 H MODE" eller "12 H MODE" vises i displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (7) for at skifte mellem mulighederne.

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Permanent visning af klokkeslæt ved frakoblet apparat og tændingen slået til

For at klokkeslættet vises, når apparatet er slukket og tændingen er slået til,

- ⇒ tryk på tasten **MENU** (9).

I displayet vises "MENU".

- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **↵** (7), indtil "CL DISP OFF" eller "CL DISP ON" vises i displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (7) for at skifte mellem ON (tænd) eller OFF (sluk) af visningen.

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

SOUND

Sound

For hver lydkilde (radio, CD/MP3, Multi CD, AUX, trafikmeldinger og telefon/navigation) kan indstillingerne af klang (bas og diskant) foretages separat. Indstillingerne for lydstyrkefordelingen (balance og fader) foretages fælles for alle lydkilder.

Bemærk:

- Indstillingerne af lyden for trafikmeldinger og telefon/navigation kan kun foretages under en trafikmelding eller en telefonsamtale/akustisk kørevejledning.

Indstilling af bas

⇒ Tryk på tasten **AUDIO** (14).

"BASS" vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **∨** eller **⌂** (7) for at indstille bastonerne.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (14).

Indstilling af diskant

⇒ Tryk på tasten **AUDIO** (14).

"BASS" vises i displayet.

⇒ Tryk så mange gange på tasten **>** (7), indtil "TREBLE" vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **∨** eller **⌂** (7) for at indstille diskant.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (14).

Indstilling af lydstyrkefordeling venstre/højre (balance)

For at indstille lydstyrkefordelingen til venstre/højre (balance),

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (14).

"BASS" vises i displayet.

⇒ Tryk så mange gange på tasten **>** (7), indtil "BALANCE" vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **∨** eller **⌂** (7) for at indstille lydstyrkefordelingen til højre/venstre.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (14).

Indstilling af lydstyrkefordeling foran/bagved (fader)

For at indstille lydstyrkefordelingen foran/bagved fader,

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (14).

"BASS" vises i displayet.

⇒ Tryk så mange gange på tasten **>** (7), indtil "FADER" vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **∨** eller **⌂** (7) for at indstille lydstyrkefordelingen foran/bagved.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (14).

Equalizer-presets

Dette apparat har en equalizer, hvor indstillingerne for musikstilene "ROCK", "POP" og "CLASSIC" allerede er programmerede.

For at vælge en equalizer-preset,

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (14).

"BASS" vises i displayet.

⇒ Tryk så mange gange på tasten **>** (7), indtil "EQ POP", "EQ ROCK", "EQ CLASSIC" eller "EQ OFF" vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **√** eller **⌂** (7) for at vælge en forudindstilling (preset) eller vælg "EQ OFF" for at slukke for equalizeren. Når en af forudindstillingerne vælges, lyser DEQ i displayet.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (14).

X-BASS

X-BASS betyder forøgelse af bastonerne ved lav lydstyrke.

Bemærk:

- Indstillingerne for X-BASS kan foretages separat for hver lydkilde radio, CD/MP3, Multi CD og AUX.

Indstilling af X-BASS-forøgelse

X-BASS-forøgelsen kan indstilles i trin fra 1 til 3.

"X-BASS OFF" betyder, at X-BASS-funktionen ikke er aktiveret.

⇒ Tryk på tasten **X-BASS** (15).

⇒ Tryk så mange gange på tasten **√** eller **⌂** (7), indtil den ønskede indstilling vises i displayet.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på tasten **X-BASS** (15).

INDSTILLING AF NIVEAUMÅLER / LYSSTYRKE

Indstilling af niveaumåler

Under indstillingen viser niveaumåleren i displayet kortvarigt symbolsk lydstyrken og indstillingerne af klangreguleringen.

Når ingen indstillinger foretages, viser niveaumåleren bilradioens udgangsniveau. Du kan tænde eller slukke for niveaumåleren.

⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).

I displayet vises "MENU".

⇒ Tryk så mange gange på tasten **V** eller **⏏** (7), indtil "PEAK LEVEL" vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (7) for at vælge mellem "PEAK LVL ON" (tændt) og "PEAK LVL OFF" (slukket).

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Indstilling af lysstyrke (dimmer)

Når bilradioen er tilsluttet, som beskrevet i monteringsvejledningen, og din bil har en tilsvarende tilslutning, skifter displayets lysstyrke alt efter indstillet belysning. Displayets lysstyrke kan indstilles separat for nat og dag i trin på 1 -9. Vi anbefaler indstillingen "6".

⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).

I displayet vises "MENU".

⇒ Tryk så mange gange på tasten **V** eller **⏏** (7), indtil "DIM DAY" eller "DIM NIGHT" vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (7) for at vælge mellem lysstyrketrinnene.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Eksterne lydtilslutninger

I stedet for en Multi CD kan du også tilslutte en anden ekstern lydtilslutning via Line-udgangen. Sådanne kilder kan f.eks. være mobile CD-afspillere, Mini-Disc-afspillere eller MP3-afspillere.

I menuen skal AUX-indgangen indkobles.

For at tilslutte en ekstern lydtilslutning, har du brug for et adapterkabel. Dette kabel (Blaupunkt-nr.: 7 607 897 093) kan du købe hos din autoriserede Blaupunkt-specialist.

Tænd/sluk AUX-indgang

⇒ Tryk på tasten **MENU** (9).

I displayet vises "MENU".

⇒ Tryk så mange gange på tasten **↵** eller **↶** (7), indtil "AUX OFF" eller "AUX ON" vises i displayet.

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (7) for at tænde eller slukke for AUX.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

Bemærk:

- Når AUX-indgangen er indkoblet, kan den vælges med **SRC**-tasten (16).

TMC til dynamiske navigationssystemer

TMC betyder "Traffic Message Channel". Via TMC sendes trafikmeldinger digitalt og kan på den måde anvendes af egnede navigationssystemer til rute-

planlægningen. Bilradioen har en TMC-udgang, hvor Blaupunkt-navigationssystemer kan tilsluttes. Hvilke navigationssystemer, der kan anvendes med bilradioen, kan du spørge din Blaupunkt-specialist om.

Når et navigationssystem er tilsluttet og der modtages en TMC-station, lyser "TMC" i displayet.

Når den dynamiske rutevejledning er aktiv, indstilles automatisk en TMC-station.

Indstilling af læsevinkel

Bilfabrikanter opererer med forskellige montagevinkler for bilradioer. Derved kan det forekomme at meldinger i displayet ved bestemte monteringsforhold er vanskelige at læse.

I den slags tilfælde er det helt nødvendigt at displayet bliver tilpasset efter denne vinkel.

Fremgangsmåden er i dette tilfælde som følger:

⇒ Tryk på **MENU**-tasten (9).

⇒ Tryk på **↵**-tasten eller **↶**-tasten (7) så mange gange, at "VIEW ANGLE" bliver vist i displayet.

⇒ Tryk på **<**-tasten eller **>**-tasten (7) hvis du vil indstille betragtningsvinklen (-4 ... +4).

Når indstillingen er færdig:

⇒ Tryk to gange på tasten **MENU** (9) eller **OK** (10).

TEKNISKE DATA

Tekniske data

Forstærker

Udgangseffekt: 4 x 25 watt sinus
efter DIN 45 324
ved 14,4 V
4 x 45 watt maks.
Power

Tuner

Bølgeområder Europa:

VHF (FM) : 87,5 - 108 MHz
MB : 531 - 1 602 kHz
LB : 153 - 279 kHz

Bølgeområder Amerika:

VHF (FM) : 87,5 - 107,9 MHz
AM : 530 - 1 710 kHz

Bølgeområdet Thai og Asien:

VHF (FM) : 87,5 - 108 MHz
AM : 531 - 1 602 kHz

FM - frekvensrespons:

35 - 16 000 Hz

CD

Frekvensrespons: 20 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 kanaler: 3 V

Indgangsfølsomhed

AUX-indgang : 2 V / 6 k Ω

Tel-/navi-indgang : 10 V / 1 k Ω

Ret til ændringer forbeholdes!

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902-120234	916-467952	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

